

**И.И. Лепехин, С.П. Крашенинников, Й.
П. Фальск**

**Полное собрание ученых
путешествий по России**

**Том 3. Записки путешествия
академика Лепихина**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
И11

И11 **И.И. Лепехин**
Полное собрание ученых путешествий по России: Том 3. Записки путешествия
академика Лепихина / И.И. Лепехин, С.П. Крашенинников, Й.П. Фальск – М.:
Книга по Требованию, 2021. – 552 с.

ISBN 978-5-518-08653-1

ISBN 978-5-518-08653-1

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint



ПРЕДИСЛОВІЕ

КЪ ПУТЕШЕСТВІЮ

АКАДЕМИКА ЛЕПЕХИНА.

Въ предисловіи къ первому тому издаваемыхъ ИМПЕРАТОРСКОЮ Академіею Наукъ, Ученыхъ Путешествій по Россіи, объявлено уже было о поводѣ къ путешествіямъ Академиковъ, и о инструкціи имъ сего ради данной. Путешествія сіи совершались въ 1768, 1769, 1770 до 1772 года. Академикъ Лепехинъ былъ первый, который отправился въ путь, чего ради и записки его путешествій издаются здѣсь прежде прочихъ.

Хотя Экспедиція, въ которую Академикъ Лепехинъ былъ назначенъ, и называлась Оренбургскою, однакожь путешествіе его распроспранилось въ послѣдствіи времени гораздо далѣе.

А именно въ 1768 году совершилъ

II П Р Е Д И С Л О В І Е.

онъ пушь свой онъ Сапкшпербурга чрезъ Москву до Симбирска; въ 1769 въ низъ по Волгѣ къ Каспійскому морю, а опшуда до Табынска; въ 1770 путешествовалъ по Уралу; а въ 1771 году онъ Соликамска къ Успенюгу, и по Двинѣ внизъ къ Архангельску; опсюда въ семь и слѣдующемъ году по Бѣлому морю. Наконецъ возвратился въ Сапкшпербургъ (1).

Въ сію поѣздку приданы ему были въ помощь Сшудентш Н. Я. *Озерецковской* (2), и Т. С. *Мальгинъ* (3). Сверхъ сего находились при немъ рисовальщикъ *Шелауровъ*, и набивальщикъ *Федотьевъ*.

Академикъ Лепехинъ исполнилъ съ неупомимымъ прилѣжаніемъ возложен-

(1) По окончаніи Сибирскаго путешествія Академикъ Лепехинъ отправленъ былъ въ 1773 году въ Бѣлоруссію, но о запискахъ онаго ничего неизвѣстно.

(2) Нынѣ Академикъ, Дѣйствительный Штатск. Совѣтникъ, Кавалеръ и разныѣ Ученыѣ Обществъ Членъ.

(3) Бывшій потомъ Коллежскимъ Ассессоромъ и ИМПЕРАТОРСКОЙ Россійской Академіи Членомъ, умре въ 1819 году.

ный на него трудъ, коего послѣдствія сообщаются здѣсь въ издаваемыхъ запискахъ его путешествій.

Первая оныхъ часпъ заключаешь въ себѣ путешествія его въ 1768, а вторая въ 1769 году.

Издатели оставили въ цѣлости всю книгу повѣствованія Академика Лепкина. Но за нужное почли въ силу инспекціи имъ данной, учинить слѣдующія небольшія перемѣны къ вѣщшей пользѣ читателей. А именно :

1) Послику Записки сіи писаны сплошь безъ разсѣпановокъ, и потому читатель ни гдѣ не находить, шакъ сказать, мѣста отдохновенія въ чтеніи, отъ чего не рѣдко и самыя важнѣйшія наблюденія и примѣчанія остаются не замѣтными, или какъ бы сокрытыми; по примѣру прочихъ знаменитыхъ путешественниковъ, какъ по Соссюра и друг. распределены оныя на части и главы, какъ ниже сего явствовашь будешь.

IV П Р Е Д И С Л О В І Е.

9) Дабы не обременять читателя посторонними мелочами, и чрезъ то не отвлекать вниманія отъ важнѣйшихъ предмешовъ, выпущена здѣсь большая часть того, что къ существу дѣла не принадлежитъ, какъ то частыя повторенія о перемѣнѣ подводъ, о погодахъ, приемахъ, угощеніяхъ и тому под.

3) Слогъ сочинителя оставленъ безъ перемѣны, за исключеніемъ нѣкоторыхъ нынѣ уже обветшалыхъ выражений и излишнихъ пословиць.

4) Мѣста, требовавшія поясненія, дополнены, гдѣ нужно было, примѣчаніями по новѣйшимъ наблюденіямъ.

5) О принадлежащихъ къ симъ Запискамъ рисункахъ употребится всевозможное щаніе въ предспавленіи ихъ въ совершеннѣйшемъ видѣ, по примѣру рисунковъ къ описанію Камчатки.

БІОГРАФІЯ АКАДЕМИКА ЛЕПЕХИНА.

Иванъ Ивановичъ Лепехинъ, ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ Академикъ, Докторъ Медицины, и орденсвъ св. Анны 2-го класса и св. Равноапостольнаго Князя Владимира 4 степени Кавалеръ, ИМПЕРАТОРСКОЙ Россійской Академіи Членъ и Непременный Секретарь, С. Петербургскаго Вольнаго Экономическаго Общества Членъ, бывшей Государственной Медицинской Коллеги, Берлянскаго Общества Испытателей Природы, и Гессенъ-Гомбургскаго Патріотическаго Общества Почетный Членъ, ознаменовалъ теченіе житія своего отличною на поприщѣ Наукъ пользою, отечеству и ученому свѣту принесенною.

По Указу Правительствующаго Сената определенъ былъ Лепехинъ (1) въ 1751 году въ существовавшую тогда Академическую Гимназію, и за оказанныя въ Наукахъ успѣхи въ 1760 году произведенъ въ Студенты, а въ 1762 году отправленъ въ Иностранныя Университеты для усовершенствованія себя въ приобретенныхъ уже знаніяхъ. Онъ обучался въ Страсбургѣ у знаменитыхъ Профессоровъ того времени, *Шпильмана, Лобстейна, Пфефингера, Шурера* и другихъ, и въ 1767 году произведенъ въ Страсбургскомъ Университетѣ Докторомъ Медицины. Оставя въ томъ же году сей Университетъ отправился въ Голландію. Въ Лейденѣ *Гаубіи, Альбины, Аллиманды, фонъ*

(1) Въ послужномъ спискѣ значится: нѣзъ недорослей.

VI

Рішєны довершити его образованіє. Наконецъ чрезъ Амстердамъ возвратился въ С. Петербургъ.

Тогда ИМПЕРАТОРСКАЯ Академія Наукъ находя въ Лесехинѣ надежды свои исполнѣ удовольствованіями, произвела его въ Адъюнкты по части Естественной Исторіи.

Въ 1768 году начался ученія его путешествіи по Россіи; послѣдствіями оныхъ приобрѣлъ онъ неувядаемую славу; записки его путешествій известны всей просвѣщенной Европѣ.

Въ 1771 году избранъ былъ Членомъ С. Петербургскаго Вольнаго Экономическаго Общества; въ 1772 году произведенъ въ Академики, а въ 1774 поручено было ему смотрѣніе за ботаническимъ садомъ Академіи, и въ томъ же году назначенъ цензоромъ печатавшихся на Россійскомъ языкѣ переводовъ, подъ надѣніемъ Высочайше учрежденной тогда по сему предмету Комиссіи; должность сію исправлялъ онъ до основанія Россійской Академіи. Въ 1776 году избранъ Членомъ Берлинскаго Общества испытателей природы, а въ 1778 Членомъ Гессенъ-Гомбургскаго Патристическаго Общества.

Въ 1777 году ввѣрено было ему главное смотрѣніе надъ Академическою Гимназією, каковую должность исправлялъ безмездно по 1790 годъ; неусыпное о пользѣ воспитанниковъ бдѣніе, ободреніе рачительныхъ, отеческое пищаніе о исправленіи нерадивыхъ, попеченіе о образованіи сердца кунно съ образованіемъ ума, о внушеніи правилъ благопріи при услѣхахъ въ просвѣщеніи, наконецъ починъ во всемъ порядокъ и устройство, суть тѣ великія обязанности, кои воспріялъ на себя добровольно, и

соблюдалъ ненарушимо. Академическая Гимназія процвѣтала подъ его смотрѣніемъ.

Мы изочтемъ вкратцѣ награды приобретенныя имъ за свои заслуги, такъ какъ и прочія особенныя его званія.

Въ 1780 году произведенъ въ Надворные Совѣтники.

Въ 1782 году съ самаго основанія ИМПЕРАТОРСКОЙ Россійской Академіи избранъ былъ Членомъ оныя и непремѣннымъ Секретаремъ, каковую должность исправлялъ до конца своей жизни. Мы умалчиваемъ о понесенныхъ имъ трудахъ по сему мѣсту служенія. Выписки сего знаменитаго Ученаго сословія о томъ довольно свидѣтельствуютъ.

Въ 1790 пожалованъ Кавалеромъ ордена свящаго Равноапостольнаго Князя Владиміра 4-й степени.

Въ 1797 произведенъ въ Коллежскіе Совѣтники, и въ томъ же году избранъ Почетнымъ Членомъ бывшей Государственной Медицинской Коллегіи.

Въ 1799 произведенъ въ чинъ Штабскаго Совѣтника, а въ 1802 пожалованъ Кавалеромъ ордена св. Анны 2-го класса.

Не долго пользовался Лелехнѣмъ симъ послѣднимъ знакомъ ошачія, ибо въ томъ же 1802 году послѣ продолжительнаго страданія отъ водяной болѣзни скончался. Лѣтъ житія его точно не извѣстно. Нѣкоторые полагаютъ оныя около 65-ти.

Кромѣ знаній во всѣхъ частяхъ Естественной Исторіи и въ Медицинѣ, Лелехнѣ имѣлъ также превосходныя свѣденія по Исторіи, Географіи и Словесности вообще; зналъ совершенно языкъ Ла-

VIII

шивскій, сверхъ того языки Греческой, Нѣмецкой и Французской.

Ума былъ быспрато; въ сужденіяхъ твердъ; въ изслѣдованіяхъ почтенъ, въ наблюденіяхъ вѣренъ.

Трудолюбіе его и дѣятельность доказываются множествомъ порученій, кои на него возлагаемы были.

Будучи самъ безкорыстенъ, охотно подавалъ руку помощи бѣднымъ. Сердце имѣлъ нѣжное и чувствительное; а честностію и правдоушіемъ своимъ привлекъ къ себѣ общую всѣхъ довѣренность, любовь и почтеніе.

Труды его суть сверхъ записокъ путешествія, 15 Диссертацій на Латинскомъ языкѣ сочиненныхъ, заключающихъ въ себѣ описаніе открытыхъ имъ новыхъ породъ животныхъ и растѣній; оныя Диссертаціи напечатаны въ собраніи сочиненій Академіи подъ заглавіемъ: *Novi Commentarii Tom. XIV. XV. XVI. XVIII. XIX. Acta Tom. I. et Nova Acta Tom. IX. X. XIII. et XVI.*

На Россійскомъ же языкѣ, кромѣ трудовъ его по ИМПЕРАТОРСКОЙ Россійской Академіи, извѣстны слѣдующія сочиненія его и переводы:

1. Объ овцахъ мягкое руно носящихъ.
 2. О сельдиномъ ходѣ.
 3. О пользѣ Киповаго промысла въ Россіи.
 4. Рѣчь о пользѣ испытывать врачевныя силы собственныхъ растѣній.
 5. О разведеніи шелка въ Россіи.
 6. Переводъ Естественной Исторіи Графа де Бюффона Томъ 1-й обще съ бывшимъ Академикомъ С. Я. Румовскимъ, и потомъ VI, VII, VIII, IX и X.
-

ЗАПИСКИ ПУТЕШЕСТВІЯ

АКАДЕМИКА ЛЕПЕХИНА.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

ПУТЕШЕСТВІЕ ОТЪ С. ПЕТЕРБУРГА
ДО СИМБИРСКА.

Г Л А В А I.

*Отъ С. Петербурга до города Влади-
мира.*

Ръ Оренбургскую посылку назначены были шрое, Академикъ Палласъ, Профессоръ Фалкъ, и я. Жребій палъ на меня открытъ нашему сообществу путь; и такъ я 8 Іюня оставилъ Санктпетербургъ. Путь всѣмъ намъ лежалъ чрезъ Москву. Въ семъ первоенствующемъ городѣ долженъ я былъ пребыть до 8 Іюля, котораго числа подъ вечеръ отправясь далѣе чрезъ всю ночь въехали до деревни *Бунько-Деревни вой*, стоящей на самомъ берегу рѣки Клязь-Бунькова.

Томъ III.

мы, гдѣ мы остановились для разсмотрѣнія тучныхъ полей, около сѣя рѣки находящих-ся. Въ семъ мѣстѣ былъ тогда конскій падежъ, отъ котораго табакъ, по примѣчанію жителей, весьма способенъ. Любопытство понудило насъ посмопрѣть больныхъ лошадей, гдѣ увидѣли, что вся причина конскаго повала состояла въ коростѣ, отъ которой и шерсть съ лошадей облезла. Охотники производить наружныя болѣзни отъ червей, нашли бы въ семъ случаѣ обширною для себя предметъ послабить летящее свое умсипованіе: ибо въ коростинныхъ ранкахъ много малыхъ червячковъ находилось; при томъ и великое множество разнаго овода могло бы служить сему мнѣнію въ подтвержденіе. Но оводу подвержена бываетъ и всякая скотина во всякое лѣто. И такъ я не знаю, для чего бы только на извѣстное число лошадей оводъ, особливо въ сей годъ, долженъ былъ свирѣпствовать. Но въроятнѣе кажется, не упоминая о чудныхъ въ такомъ случаѣ склонностяхъ насѣкомыхъ, что сіи червячки завелися уже по проломѣ ранокъ, когда слабой раны составъ удобно могъ пропускать личное насѣкомыхъ сверло, и принимать зародышей, которыхъ согрѣвая внутреннихъ своихъ питалъ враговъ. И такъ безъ сумнѣнія дру-